強華公司
Kenward Co.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C
四三一號哥倫比亞街
電話：684－8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

嘉寶園藝服務
GABO GARDENING SERVICE
專門植樹、移樹、修剪、遷移不要花木，花園清理，剪草，防止青苔及雜草，庭園美化。請電：八七三－八一七七

誌里冷氣工程公司
專科大小商業凍房冷氣工程・設計裝置及修理・忠誠爲橋胞服務・快捷妥當。
電話：八七二－一〇三九
八七六－一壹一二
3742 MAIN ST.
VANCOUVER B.C.

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van. B.C
681-5848 879-5506
一日起貨
新型彩色黑房
放大八折優待
結婚寫照奉送大相
特價九折非林冲晒
影相射印每張35仙
護照快相即影即有
平靚又快歡迎惠顧

Wing Wah Landscaping Gardener
剪草
定期剪草 □ 清理花園
庭園設計 □ 栽花種樹
栽葉剪枝 □ 鋪草拖泥
收費低廉 □ 保證滿意
夜間電話：八七二・三二八八
榮華

雙喜食品廠
Double Happinese Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone. 253-4424
正宗香港式高級食品
新鮮河粉
全日生麵
上海麵類
雲吞皮
春卷皮
逢星期二休息。

精裱字畫
立軸橫披，中堂鏡片，舊畫重裱，志在消閒，取價從廉。
電話：三二四－七三六二　周恭

GARY YEE
余春池
Res. 327-0901
YOUR PERSONAL SERVICE REALTOR
UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET • VANCOUVER, B.C.
V6H 2M6 • 736-3831 • (24 HOURS)
▲本拿比一層旺鋪出售，業主自用或可每月收租千三元。一千二百三十尺，地三十三乘一百零二尺。
▲烈治民華麗靚屋，合理價錢，落地泳池，地三份一英畝。翻新十八年靚屋，屋木廚房，一流電器用具，三車位車房，尚有其他多種設備，只售二十一萬九千元。
▲烈治民城市大屋，保養如新，三睡房，三浴室，專人設計及裝修，有火爐，洗碗機及四件新置電器用具，取價十三萬五千五。
847 RYAN RD. 星期日下午三至五時開放。

羊城晚報
發行加拿大、美國
「羊城晚報」報導廣州市新聞、僑鄉消息和國內外大事，快捷、翔實。日出兩個副刊——「花地」刊登短小精悍、反映現實的各種形式的文藝作品；「晚會」刊登各種知識性、趣味性的短文，圖文並茂，丰富多彩。此外，每逢星期天增出「港澳、海外版」兩版（即第五、第六版），名爲「經濟之窗」、「鄉音」，專門報導廣東特區經濟、生產建設、旅遊情況，介紹廣東土特產、名牌商品及僑鄉各地風光，名勝古迹。
「羊城晚報」每日下午出版，當晚空運加拿大、美國。
歡迎訂閱，歡迎零購，歡迎刊登廣告。
加拿大及南、北美洲地區訂閱處：
華安國貨公司　地址：溫哥華緬街五五〇號
電話：（六〇四）六八一－八五三一
美國訂閱處：
新華書店　地址：三凡市太平洋街六四二號
電話：（四一五）九五六－〇七五二

新聲戲院
Sun Sing Theatre
一五〇喜市定東街　682-0724
辦公電話：682—0725
逢星期一換片
每日下午一時半開始放映
今日放映
放映日期：由七月廿七至八月二日止
毒玫瑰與大保鏢
一部反影犯罪心理，江湖百態，人情味厚的鉅片
成人電影，十八歲以下不宜觀看，
（粵語對白）
周仲廉　任灝　胡柏奇　何光　李飛　楊安　紫玲　馬劍棠
領銜主演
古軍　金彪　石岚　孫岚
領銜主演
親上銀幕　現身說法　眞人眞事
大保鏢
周麗娟　陳軍堡
同場加映
愛恨交集，辛酸纏綿，文藝佳片
陽光外山
秦漢　謝玲玲　何思敏　江明
領銜主演
聯合主演
特別客串　恬妞

萬夾
供應住宅或商店製造
在溫哥華
Tri Service Security Products Ltd.
1179 RICHARDS ST.
689-3372

建屋執委會
①建屋地點，位於最有名聲溫哥華 GOLF GLUB及 LOUGHEED MALL
②任君選擇買屋或買地。
③最好投資，屋價由二十四萬五千起，地價十二萬。英語電 JANE STOCK
299-6561　596-7830
TRADITIONAL QUALITY BY PACESETTER HOMES LTD AND BURNABY HOMING ENTERPRISE LTD.

名園大酒家
餐廳三層　名廚主理
華筵喜酌　大小宴會
星期美點　七天營業
晚飯宵夜　豐儉隨意
歌星樂隊　每晚演唱
即日登台，陣容雄厚
夜總會
粵曲王子　尹光先生
最佳拍檔
李麗兒小姐
周玲小姐
洪麗雲小姐
每晚九時半開始，歌星、樂隊不停演唱，絕不冷場。
電話六八三－四七二二

中國參茸藥材有限公司
專營
品補參茸　參麗高味　北京海明　招呼週到
材藥參洋成藥多　貨質鮮明　價錢公道
道旗國種類最公
地花各種價錢
由黎鸞祥先生主理
地址：加拿大溫哥華喜士定東街二百八十九號
289 E. HEASTINGS STREET VANCOUVER B.C.

長城公司
GREAT WALL CO.
336 E. Hastings Street
Van. B.C. Tel. 669-0833
本月二十四日（星期五）至八月二日
人地酬賓，我地要响應！
門市部所有貨品一律照原價八五折酬賓

華輝電器修理工程
政府牌照，收費合理，免費估價。
承接商業及住宅新舊電火工程
電話：438－2497

強永裝修
電話 872－3290　874－0988
裝修電水工程
洗手間
政府牌照
間格土庫
價錢特平

花旗麵廠
Northwest Food Products Limited
355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820
幸運餅仔　新鮮蛋麵　鮮春捲皮　鮮雲吞皮　蒸氣鮮麵　蒸氣炸麵　花旗炸麵　雲吞乾麵　花旗乾麵
五磅十扎
歡迎辦索　批發沽零

僑華金行
珠光寶氣　閃閃生輝
・專營・
鑽石玉器
黃白金飾
紅藍寶石
結婚金牌
賀壽金座
專行專業・名師設計・款色多・價錢平
首飾修理・鐘表修理・快捷妥當・保證滿意
高價收買
金銀首飾・鑽石玉器・各國金幣・銀幣・
WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET（唐人埠緬街）
VANCOUVER B. C. CANADA, V6A 1T7
電話：(604)669-3247

園桃
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver, B.C.
684-3743　684-4822
大談小酌
豐儉隨意
僑胞光顧
無任歡迎

陶陶酒家
102 E. Pender Street
Vancouver, B.C.
PHONE: 681-1030
地址：雲高華片打東街一〇貳號
陶陶酒家
食譜精研
大談小酌
悉從尊便

未蘇理韓國餐館
Missouri Korean Rest
午餐 晚餐 音樂演奏怡情
營業時間：
星期一至星期日
午餐十一時至二時半
晚餐五時至十二時
星期日：四時至十時
預定 254-9232
641 Powell. St.
Vanconver. B.C.

新邊麵飽
新鮮味美

黃氏酒家
WONG'S WOK
GOURMET CANTONESE CUISINE
6061 NO.3 RD.
RICHMOND
270-7571
正宗粵菜
1579 BELLEVUE AVE.
WEST VANCOUVER
926-7371
將中國食品藝術提高至最高境界
每日中午特別快餐備有寬大停車場
名廚主理　生猛海鮮　壽筵喜酌　晚飯宵夜
豐儉隨意　服務週到　巧手燒烤　歡迎外賣
週六、日及公衆假期 上午十時至下午三時 名茶美點
七天營業：上午十一時至晚上十一時

新五月花酒家
sunflower Restaurant
AUTHENTIC CHINESE FOOD
Tel: 879-9818
BANQUETS & PARTIES WELCOME
緬街二五三八至二五四二號
（近百老滙街）
2538 - 2542 MAIN ST. VANCOUVER, B. C. V5T 3E5
新五月花酒家現重金禮聘省港滬名廚兩位精心巧製各款精美小菜星期美點，現正推出名菜兩款：
原隻隆皇鷄燉翅足十位用
妙製古式瓦撐子母鹽焗鷄
每隻奉送鹽焗鷄蛋半打
本品有驅風補腎之作用
歡迎預定！
本酒家有寬大禮堂，晚飯宵夜，壽筵喜酌，豐儉隨意。
兼營外賣，僑胞惠顧，無任歡迎。
營業時間：每日由上午十一時至下午二時半
又由下午五時至晚上十一時
逢星期六日及公衆假期早上十時增設茶市精美點心。
（逢星期三休息）